

## РЕЗУЛЬТАТЫ ЭКСПЕРИМЕНТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОНИМАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ЛЕКСИКИ СТУДЕНТАМИ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ФАКУЛЬТЕТА

*Белая В.И.,*

*студентка 2-го курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь*

*Научный руководитель – Оксенчук А.Е., канд. филол. наук, доцент*

Ключевые слова. Профессиональная лексика, толкование слов, тип толкования, способ толкования, внутренняя форма.

Keywords. Professional vocabulary, interpretation of words, type of interpretation, way of interpretation, inner form.

Определение какого-либо понятия зависит от того, насколько признаки понятия осознаются испытуемым. Актуальность исследования обусловлена тем, что в профессиональной деятельности важно, чтобы специалист опирался именно на лексическое значение термина, а не на его внутреннюю форму, как происходит в большинстве случаев. Метод «прямого толкования» слов может быть использован для выявления степени осознания человеком внутренней формы понятий, предлагаемых для толкования слов.

Цель работы – проверить уровень понимания профессиональной лексики; изучить способ восприятия лексических единиц и вид толкования слов.

**Материал и методы.** В эксперименте принимали участие 35 человек возраста от 17 до 19 лет. Методика проведения эксперимента: испытуемые работали в 2 группах (первая группа – 19 человек, а вторая группа – 16 человек). Первой группе было предложено написать значение профессиональной лексики, а второй группе были предложены 30 слов, из которых 10 были с образно-мотивирующей лексикой, 9 слов с ложно образно-мотивирующей лексикой, 11 слов – абстрактной лексики, которые предлагалось пояснить. Была дана следующая инструкция: «Пожалуйста, посмотрите внимательно на слова в анкете и напишите, как вы их понимаете, то есть обозначьте то, что это такое».

**Результаты и их обсуждение.** В результате обработки и анализа полученных данных мы увидели, что первая группа, которой была предложена профессиональная лексика, предоставила 57 % верных, 29 % неверных и 14 % неточных ответов (см. результаты в таблице 1). Можно сказать, что первая группа справилась с заданием. Также мы заметили, что большинство испытуемых на аббревиатуру «ЗПР» просто отвечали её расшифровкой, а не пытались как-то объяснить этот профессионализм, то есть ответ звучал так: «ЗПР – задержка психического развития». В ходе эксперимента мы обращали внимание на вид толкования значений слов. В результате мы получили следующие данные: 7 % – развёрнутые толкования, 53 % – сокращённые толкования, 15 % – толкование с помощью подбора синонимов, 2 % – толкование на основе словообразовательной модели, на остальные 23 % слов не было получено ответа, либо указанные релевантные признаки не относились к термину, который предлагался для толкования. Эти результаты свидетельствуют о том, что испытуемые в большинстве реакций не смогли раскрыть суть термина полностью. Поэтому можно сказать, что испытуемые не овладели своей профессиональной лексикой, а знают только отдельные признаки понятия, либо для собственного понимания подбирают синонимы для непонятных им обозначений. Также было выявлено, что на 55 слов не было получено какой-либо реакции, то есть испытуемые не смогли дать даже приблизительное описание значения этих профессионализмов, например, это слова – *кретинизм, кохлеарная имплантация, вербальный, гиперкинез* (слова узкоспециальной лексики).

Таблица 1– Профессиональная лексика

Профессиональная лексика			
Слова	+	-	+/-
Фрустрация	13	5	1
Тифлопедагогика	4	6	2

Вербальный	5	12	2
Гнозис	8	10	1
Сурдолог	12	4	3
Дефект	13	3	3
Аутизм	10	3	6
Сенситивный возраст	5	13	1
Заикание	14	3	2
Инфантилизм	5	12	2
Компенсация функций	10	8	1
Психокоррекция	12	2	5
Регресс (в дефектологии)	14	2	3
Синдром	13	5	1
Слабоумие	16	3	0
Эгоцентризм	8	9	2
Кретинизм	8	8	3
Гиперкинез	3	16	0
Внимание	15	3	1
Логопедическая ритмика	10	4	5
Мышление	11	2	6
Язык жестов	14	5	0
Онтогенез	13	0	6
Школа-интернат	8	5	6
Диагноз	15	2	2
Речь	12	1	6
Кохлеарная имплантация	7	10	2
Дисграфия	12	5	2
Интеллектуальная недостаточность	13	2	4
ЗПР	19	0	0
Количество	329	163	78
%	57	29	14

+ - верное лексическое значение

-- неверное лексическое значение

+/- - лексическое значение раскрыто не полностью

Вторая группа испытуемых, которая определяла лексику различных групп, показала следующие результаты: 64 % верных, 15 % неверных толкований и 21 % ответов, где лексическое значение толкований раскрыто на основе собственных ассоциаций или указаны только «ядерные» признаки понятия (результаты представлены в таблице 2).

При анализе результатов эксперимента можно увидеть, что испытуемые связывали значение слова с его «ядерным» значением, например: *классификация* – «деление чего-либо на классы», *исследователь* – «человек, который занимается исследованиями», *калорийность* – «содержание калорий в еде». Также опирались на ложные ассоциации, например: *нелицеприятный* – «не приятный на лицо», *вздыхатель* – «человек, который много придумывает». Можно заметить, что участники эксперимента испытали трудности при определении значения слов «пафос» и «нонсенс», например: *нонсенс* – «шокирующее событие, новое событие, открытие»; *пафос* – «дерзкое поведение, наигранность, выпендрёж». Определение значений абстрактной лексики не вызвало трудностей. Также в ходе эксперимента мы проверили вид толкования и получили такие результаты: 6 % – развёрнутое толкование, 54 % – сокращённое толкование, 23 % – толкование с помощью подбора синонимов, 9 % – толкование на основе словообразовательной модели, а на остальные 9 % слов не было получено реакции либо в реакции были признаки, не относящиеся к значению слова, например: *вербальность* – «скрытые знаки», *адикция* – «неправильная речь», *лулула* – «возможно лекарство или цветок», *идейность* – «качество личности». Также мы выявили, что не были получены 22 реакции, например, на такие понятия, как *вздыхатель* (нераспространённая профессия), *сумбур* (редко встречается в современном общении), *аура*.

Таблица 2 – Общая лексика

Общая лексика			
Лексика	+	-	A
Образно-мотивирующая			
Идейность	3	4	9
Классификация	10	3	3
Манипулятор	10	1	5
Калорийность	8	6	2
Исследователь	5	0	11
Руководитель	9	1	6
Символика	8	0	8
Детство	14	0	2
Воспоминание	13	3	0
Сотрудничество	16	0	0
Всего	96	15	49
Ложно образно-мотивирующая			
Кинология	15	1	0
Нонсенс	8	3	5
Пафос	4	5	7
Вербальность	4	12	0
Нелицеприятный	2	1	13
Спиногрыз	15	0	1
Вздымщик	8	6	2
Амбициозный	1	0	15
Лунула	10	6	0
Всего	67	34	43
Абстрактная			
Абсурд	13	2	1
Аура	14	1	1
Адикция	11	3	2
Сумбур	12	4	0
Депрессия	16	0	0
Эйфория	13	2	1
Мировоззрение	11	2	3
Дегустатор	14	1	1
Гурман	15	1	0
Сентиментальность	14	2	0
Энтузиазм	13	3	0
Всего	146	21	9
Количество	309	70	101
%	64	15	21

**Заключение.** Большая часть профессиональной лексики толкуется следующими способами: 1) с помощью синонимов; 2) названы 1 или 2 признака предмета. В результате мы определили уровень понимания профессиональной лексики как средний и уровень восприятия абстрактной лексики как высокий. Выяснили, что у испытуемых преобладает такой вид толкования, как сокращённое толкование (в общей лексике – 54 %, в профессиональной лексике – 54 %). Также большая часть понятий была раскрыта с помощью способа опоры на внутреннюю форму слова.

1. Баскакова, И.Л. Практикум по психолингвистике: учеб. пособие для студентов педагогических и гуманитарных вузов / И.Л. Баскакова, В.П. Глухов. – М.: АСТ: Астрель, 2009. – 170 с.

2. Глухов, В.П. Основы психолингвистики: учеб. пособие для студентов педвузов / В.П. Глухов. – М.: АСТ: Астрель, 2005. – 351 с.